



ESPAÑOL

Guía de inicio rápido

**LG-P768g**

*Para descargar la última versión completa de la guía del usuario, vaya a [www.lg.com](http://www.lg.com) en la PC o computadora portátil.*

## Índice

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Características del teléfono .....     | 1  |
| Pantalla principal .....               | 5  |
| Desbloqueo de pantalla .....           | 7  |
| Cuadro de notificación .....           | 8  |
| Hacer llamadas y enviar mensajes ..... | 9  |
| Contactos .....                        | 10 |
| Internet/Mapas .....                   | 11 |
| Cámara .....                           | 12 |
| Videocámara .....                      | 12 |
| Cuenta de Google .....                 | 13 |
| Descarga de aplicaciones .....         | 14 |
| Correo electrónico .....               | 15 |
| QuickMemo .....                        | 16 |

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| QuickTranslator .....                         | 17 |
| Conectar el teléfono a la computadora .....   | 18 |
| Indicaciones de seguridad y uso eficiente ... | 20 |

\* Es posible que parte del contenido de este manual no se aplique al teléfono. Esto depende del software del teléfono, proveedor de servicios y/o país.

### NOTAS:

- Utilice siempre accesorios LG originales. Si no lo hace, la garantía puede quedar anulada.
- Los accesorios pueden variar de acuerdo con la región y/o país.

## Características del teléfono

Auriculares

Lente de la cámara

Teclas de volumen

**SUGERENCIA:** Mantenga presionadas las teclas de volumen durante un segundo para usar la función QuickMemo.

Tecla Volver

Vuelve a la pantalla anterior.

Sensor de proximidad

Tecla Encender/Apagar/Bloquear

Tecla de inicio

Regresa a la pantalla principal desde cualquier pantalla.

Tecla de opciones

Muestra las opciones disponibles.

Conector de auriculares

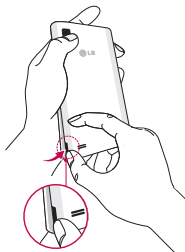
Micrófono

Conector de cargador y cable USB

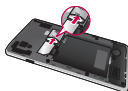
## Características del teléfono

Antes de comenzar a usar el teléfono, debe insertar la tarjeta SIM y la batería.

### Instalación de la tarjeta SIM y de la batería



1. Extraiga la cubierta de la batería.



2. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo.



3. Inserte la batería.

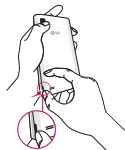


4. Inserte la cubierta de la batería.

## Características del teléfono

Para almacenar archivos multimedia, como fotos tomadas con la cámara incorporada en la tarjeta SD, debe insertar una tarjeta de memoria en el teléfono.

### Instalación de la tarjeta de memoria



1. Apague el teléfono antes de insertar o remover la tarjeta de memoria. Extraiga la cubierta de la batería.



2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia arriba.

**ADVERTENCIA:** No inserte ni remueva la tarjeta de memoria con el teléfono encendido. De lo contrario, podría dañar la tarjeta de memoria o el teléfono y se podrían corromper los datos almacenados en la tarjeta de memoria. Para retirar la tarjeta de memoria de manera segura, toque  > ficha **Aplicaciones** > **Ajustes** > **Almacenamiento** en el menú **DISPOSITIVO** > **Desactivar la MicroSD** > **OK**.

## Características del teléfono

Cuando encienda el teléfono por primera vez, se le guiará por una serie de pasos esenciales para configurar los ajustes.

### Encender el teléfono



Mantenga presionada la tecla Encender/Apagar/Bloquear por algunos segundos.

### Cargar el teléfono

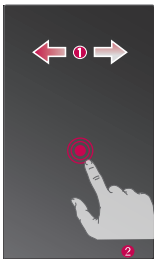


- El conector del cargador se encuentra en la parte inferior del teléfono.
- Inserte un extremo del cargador en el teléfono y conecte el otro extremo en un tomacorriente.
- Para maximizar la vida útil de la batería, asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usarla por primera vez.

**SUGERENCIA:** Si el teléfono está bloqueado y no funciona, mantenga presionada la tecla Encender/Apagar/Bloquear por 10 segundos para apagarlo.

## Pantalla principal

Puede personalizar cada pantalla con widgets o atajos de aplicaciones favoritas.



### Agregar iconos a la pantalla principal

- 1 Pase el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda para moverse entre las pantallas. Deténgase cuando llegue a la pantalla donde desee agregar elementos.
- 2 Toque y mantenga presionada un área vacía en la pantalla principal. Toque la opción \*Aplicaciones, Descargas, Widgets o Fondos de pantalla y luego seleccione el elemento que desee agregar.

\* .....  
**Aplicaciones:** agregar atajos para acceder rápidamente las aplicaciones que más utiliza.

**Descargas:** agregar un ícono de las aplicaciones descargadas en la pantalla principal.

**Widgets:** agregar aplicaciones de actualización dinámica.

**Fondos de pantalla:** cambiar el fondo de pantalla de la pantalla principal.

**SUGERENCIA:** Toque y mantenga presionada la aplicación que desea agregar a la pantalla principal, seleccionándola en . Para borrar una aplicación, tóquela y manténgala presionada, luego arrástrela al icono .

## Pantalla principal



### Personalizar el diseño de las aplicaciones en la pantalla principal

Según sus preferencias, puede editar iconos de la aplicación en la pantalla principal.

1. Mantenga presionada una aplicación para personalizarla, luego aparece el icono de edición en la esquina superior derecha del icono de la aplicación.
2. Toque el icono de edición y seleccione el diseño de icono que desea.

## Desbloqueo de pantalla

Después de un tiempo de inactividad, la pantalla actual cambiará a una pantalla de bloqueo para ahorrar batería.



### Desbloqueo de la pantalla

- 1 Presione la tecla .
- 2 Deslice la pantalla en cualquier dirección.

### Configuración de la pantalla

1. Toque  > **Ajustes del sistema**.
2. Seleccione **Pantalla** > **Límite de tiempo de pantalla**.
3. Seleccione el tiempo que desee.

**NOTA:** Para bloquear la pantalla mediante la función de patrón de bloqueo, toque  > **Ajustes del sistema** > **Bloqueo de pantalla** > **Seleccionar bloqueo de pantalla** > **Patrón**. Un breve tutorial le guiará en el proceso de establecer un patrón de bloqueo.

## Cuadro de notificación

En esta pantalla, usted puede ver y administrar QuickMemo, el sonido, las redes Wi-Fi, Bluetooth, etc. El "cuadro de notificaciones" se encuentra en la parte superior de la pantalla.

### Activación y desactivación de funciones

1. Toque y deslice el cuadro de notificaciones hacia abajo.
2. Toque los iconos para activar o desactivar las funciones correspondientes.

### Editar el cuadro de notificaciones

Toque  > .



**SUGERENCIA:** Para preservar la energía de la batería, desactive Wi-Fi, Bluetooth y GPS cuando no los use.

## Hacer llamadas y enviar mensajes

Bastan algunos toques para hacer una llamada o enviar un mensaje.

### Realizar una llamada

1. Toque  y **Teléfono** para abrir el teclado.
2. Marque el número al que desea llamar o toque  para buscar el contacto.

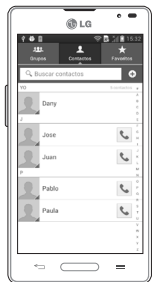
### Enviar un mensaje

1. Toque  y **Mensajes**.
2. Toque .
3. Ingrese el nombre o el número al que desea enviar el mensaje o toque  para seleccionar un número desde el registro de llamadas, de la lista de contactos, de los grupos o de los favoritos.
4. Redacte el mensaje y presione **Enviar**.

**NOTA:** Para responder una llamada con la pantalla bloqueada, mantenga presionado y deslice el icono . Cuando la pantalla esté desbloqueada, solo debe tocar el icono  para responder.

## Contactos

Puede sincronizar automáticamente los contactos del teléfono con cualquiera de sus agendas en línea, o incluso importarlos desde otra tarjeta SIM o SD.



### Importar y exportar contactos

En el menú de contactos, toque la **Tecla de opciones**  y seleccione **Importar/Exportar**.

**NOTA:** El nombre de esta función puede cambiar según el proveedor de servicios, país y/o región.

**NOTA:** Para agregar un número a sus contactos a partir de una llamada reciente, busque el número en el registro de llamadas y toque el número. Toque  > **Crear nuevo contacto** para crear un nuevo contacto o toque un contacto en la lista para agregar un nuevo número a un contacto existente.

## Internet/Mapas

Utilice el navegador web para explorar la red con facilidad. Utilice mapas durante un viaje para localizar su ubicación y comprobar actualizaciones sobre el tránsito en la ruta.



### Navegador

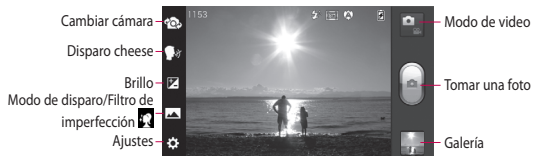
1. Toque  y toque el icono del navegador de su proveedor.
2. Toque   . Ingrese el texto.
3. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para navegar en la página web.

### Configurar los mapas

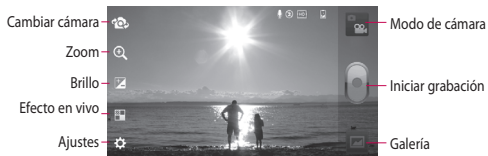
1. Toque  > .
2. Compruebe la conexión a redes Wi-Fi o conexión de datos móviles y ajuste el GPS.

**Zoom táctil:** Junte el dedo índice y el pulgar o sepárelos para ampliar el zoom o alejar cuando use el navegador web, consulte mapas o vea imágenes.

## Cámara



## Videocámara



## Cuenta de Google

La primera vez que abra la aplicación de Google, deberá iniciar sesión. Si no tiene una cuenta de Google, se le pedirá que cree una.

### Crear una cuenta de Google

1. Toque  > .
2. Toque **Crear cuenta** para iniciar el asistente para la configuración de Gmail.
3. Luego debe seguir las instrucciones de instalación e ingresar la información necesaria para activar la cuenta. Espere mientras el servidor crea la cuenta.

**SUGERENCIA:** Una vez que cree la cuenta Gmail, podrá acceder a Gmail, aplicaciones de Google y usar muchos servicios de Google en el teléfono.

## Descarga de aplicaciones

Descargue juegos divertidos y aplicaciones útiles desde Play Store.



### En la pantalla principal

1. Toque  > .
2. Inicie sesión en la cuenta de Google.
3. Seleccione una de las aplicaciones destacadas o use la función de búsqueda.

### Administrar las aplicaciones

1. Toque  > **Ajustes** > ficha **Aplicaciones**.
2. A continuación, organice o elimine aplicaciones. No puede eliminar las **aplicaciones** preinstaladas.

**NOTA:** Incurrirá en gastos adicionales cuando se conecte a estos servicios y descargue contenido. Consulte con el proveedor de red cuáles son los gastos por transferencia de datos.

**SUGERENCIA:** Inicie la aplicación descargada desde el icono  > ficha **Descargas**.

## Correo electrónico

Puede mantenerse conectado con MS Exchange y otros proveedores populares de correo electrónico.

### Configurar una cuenta

1. Toque  > E-mail.
2. Seleccione un proveedor de correo electrónico.
3. Escriba su dirección de correo electrónico y contraseña, a continuación, toque **Siguiente**.
4. Siga las instrucciones restantes.

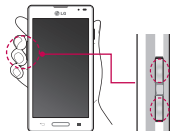
### Enviar un correo electrónico

1. Toque  > E-mail.
2. Toque .
3. Ingrese el texto, toque  para adjuntar un archivo (de ser necesario) y, a continuación toque .

**SUGERENCIA:** Puede configurar alertas de sonido y vibración para recibir notificaciones cuando recibe un nuevo correo electrónico. En la pantalla de e-mail, toque la Tecla de opciones  , **Ajustes** y vaya a AJUSTES DE NOTIFICACIONES.

## QuickMemo

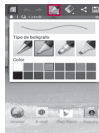
La función **QuickMemo** le permite crear notas y realizar capturas de pantalla.



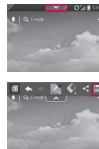
1. Ingrese a la pantalla **QuickMemo** manteniendo presionadas las teclas de volumen durante un segundo en la pantalla que desea capturar.



O bien, toque y deslice hacia abajo la barra de estado y toque .



2. Seleccione la opción 3. de menú deseada, tipo de bolígrafo, color, borrador y cree una nota.



En el menú Editar, toque  y seleccione  para guardar la nota con la pantalla actual.

**NOTA:** Al usar la función QuickMemo, use la punta de su dedo. No utilice las uñas.

## QuickTranslator

Traducción instantánea entre diferentes idiomas cuando esté desconectado o en línea. Apunte la cámara hacia la palabra o línea que desea traducir. Puede comprar diccionarios adicionales para traducciones cuando esté desconectado desde Google Play Store.



- 1 Idioma de origen
- 2 Idioma traducido deseado
- 3 Flash
- 4 Traducción de cada palabra
- 5 Traducción de oraciones
- 6 Ver una palabra guardada en el teléfono

**NOTAS:** Puede existir una diferencia en el índice de reconocimiento debido al tamaño, la fuente, el color, el brillo y el ángulo de las letras que necesitan ser traducidas.

Incurrirá en gastos adicionales cuando se conecte a estos servicios y descargue contenido. Consulte con el proveedor de red cuáles son los gastos por transferencia de datos.

## Conectar el teléfono a la computadora

Al conectar el teléfono con una PC, puede enviar y recibir datos directamente entre los dispositivos o usar el programa de software de PC (LG PC Suite).

### Sincronizar el teléfono con la computadora

**NOTA:** Para sincronizar el teléfono con la PC utilizando el cable USB, debe instalar el software de PC (LG PC Suite) en la PC. Descargue el programa desde el sitio Web de ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

1. Use el cable de datos USB para conectar el teléfono a la PC.
2. Cuando aparezca la lista **Tipo de conexión USB**, seleccione **Software de LG**.
3. Ejecute el programa LG PC Suite desde la PC.  
Consulte la ayuda del Software de PC (LG PC Suite) para obtener más información.

## Conectar el teléfono a la computadora

Transferencia de música, fotos y videos mediante el modo de almacenamiento USB masivo



1. Conecte el teléfono a la PC con el cable USB.
2. Seleccione la opción **Sincronización multimedia (MTP)**.
3. Abra la carpeta de memoria removible de la PC. Copie los archivos desde la PC a la carpeta de la unidad.
4. Seleccione la opción **Solo cargar** para desconectar el teléfono.

## Indicaciones de seguridad y uso eficiente

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

### Exposición a energía de radiofrecuencia

Información referente a la exposición a ondas de radio y a la tasa de absorción específica (SAR).

Este teléfono móvil está diseñado para cumplir con los requisitos de seguridad correspondientes a la exposición a las ondas de radio. Esos requisitos se fundamentan en lineamientos científicos que incluyen márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de la edad y el estado de salud.

- Los lineamientos de exposición a ondas radiales emplean una unidad de medida denominada tasa de absorción específica o SAR, por sus siglas en inglés. Las pruebas que miden la tasa SAR se llevan a cabo usando métodos estandarizados mientras el teléfono transmite a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.
- Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos modelos de teléfono LG, todos están diseñados para cumplir con los lineamientos relacionados con la exposición a ondas de radio.
- El límite de SAR recomendado por la Comisión internacional para la protección

contra la radiación no ionizante (ICNIRP) es de 2 W/kg promediado en diez (10) gramos de tejido.

- Este dispositivo cumple con los lineamientos de exposición a radiofrecuencias si se utiliza de forma normal junto al oído o si se coloca al menos a 1,5 cm del cuerpo. Cuando se utiliza una funda, clip para cinturón o soporte para llevarlo encima, estos elementos no deben contener metal y el producto debe estar posicionado al menos a 1,5 cm del cuerpo. Para transmitir archivos de datos o mensajes, este teléfono necesita una conexión a la red de calidad. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede tardar, hasta que la conexión adecuada esté

disponible. Asegúrese que las distancias de separación mencionadas anteriormente se respeten hasta que se termine la transmisión.

- El valor de SAR más elevado para este modelo de teléfono probado por FCC para su uso en el oído es de 0,55 W/kg y, cuando se usa sobre el cuerpo es de 1,18 W/kg.

### **Cuidado y mantenimiento del producto**

#### **ADVERTENCIA**

Solo use baterías, cargadores y accesorios aprobados para usar con este modelo de teléfono en particular. El uso de cualquier otro tipo de batería puede invalidar cualquier aprobación o garantía que corresponda al teléfono y puede ser peligroso.

## Indicaciones de seguridad y uso eficiente

- No desarme la unidad. Llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera trabajo de reparación.
- Las reparaciones cubiertas por la garantía, según lo considere LG, pueden incluir piezas de repuesto o paneles que sean nuevos o reacondicionados, siempre que cuenten con la misma funcionalidad que las piezas que se reemplazarán.
- Manténgala alejada de aparatos eléctricos, como TV, radios y computadoras personales.
- La unidad debe mantenerse alejada de fuentes de calor, como radiadores o cocinas.
- No la deje caer.
- No someta esta unidad a vibración mecánica o golpe.
- Apague el teléfono en toda área donde rijan normas especiales que así lo exijan. Por ejemplo, no use el teléfono en hospitales, ya que puede afectar equipos médicos delicados.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede ocasionar descargas eléctricas y dañar gravemente el teléfono.
- No cargue el teléfono cerca de material inflamable porque podría alcanzar una temperatura elevada y haber peligro de incendio.
- Utilice un paño seco para limpiar la parte exterior de la unidad (no use solventes, como benceno, tiner o alcohol).
- No cargue el teléfono si está apoyado sobre

superficies acolchadas.

- El teléfono se debe cargar en una zona con ventilación adecuada.
- No permita que la unidad entre en contacto con humo o polvo excesivo.
- No coloque el teléfono junto a tarjetas de crédito o boletos de transporte; puede afectar la información de las cintas magnéticas.
- No toque la pantalla con un objeto punzante, ya que podría dañarse el teléfono.
- No exponga el teléfono al contacto con líquidos o humedad.
- Use los accesorios, como los auriculares, con precaución. No toque la antena innecesariamente.
- No use ni toque el dispositivo, ni intente

eliminar o arreglar el vidrio si está roto, astillado o agrietado. Los daños en la pantalla de vidrio como consecuencia de un abuso o mal uso no están cubiertos por la garantía.

- Su teléfono es un dispositivo electrónico que genera calor durante el funcionamiento normal. El contacto directo con la piel durante períodos muy prolongados en ausencia de ventilación adecuada puede causar molestias o quemaduras de gravedad menor. Por lo tanto, tenga cuidado cuando manipule el teléfono durante o inmediatamente después del funcionamiento.

## Indicaciones de seguridad y uso eficiente

### Funcionamiento eficiente del teléfono

#### Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos celulares pueden recibir interferencia, lo cual podría afectar el desempeño.

- No use el teléfono celular cerca de equipos médicos sin solicitar permiso. Evite colocar el teléfono cerca de un marcapasos, por ejemplo, en el bolsillo interior del saco.
- Algunos teléfonos móviles pueden interferir con ciertos audífonos.
- Una interferencia mínima puede afectar televisores, radios, computadoras personales, etc.

### Seguridad en la ruta

Consulte las leyes y normas sobre el uso de teléfonos celulares en las áreas donde usted conduce.

- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- Preste completa atención a la conducción del vehículo.
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.
- Las ondas de radiofrecuencia pueden afectar algunos sistemas electrónicos del vehículo, tales como estéreos y equipos de seguridad.
- Si el vehículo está equipado con bolsas de aire de seguridad, no las obstruya con equipos

inalámbricos portátiles o fijos. Podrían causar que las bolsas de aire no se activen o provocar serios daños por mal funcionamiento.

- Si escucha música mientras conduce, asegúrese de hacerlo a un volumen razonable para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es de vital importancia cuando se encuentre cerca de alguna ruta.

### Evite daños en el oído

Los daños en el oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes durante períodos prolongados. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de

volumen sean razonables.

- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede oír a una persona que le habla de cerca o si una persona sentada a su lado puede oír lo que usted está escuchando.

**NOTA:** La presión excesivamente fuerte del sonido de los auriculares puede causar la pérdida de la audición.

### Partes de vidrio

Algunas partes del dispositivo móvil están hechas de vidrio. Si el dispositivo móvil golpea contra una superficie dura o recibe un impacto fuerte, el vidrio podría romperse. Si el vidrio se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que lo reemplace un proveedor de servicio autorizado.

## Indicaciones de seguridad y uso eficiente

### Área de explosiones

No use el teléfono cuando esté en un “área de explosiones”. Observe las restricciones y obedezca todas las normas y disposiciones.

### Atmósfera potencialmente explosiva

- No use el teléfono en lugares de recarga de combustible.
- No lo use cerca de combustible o químicos.
- No transporte ni guarde líquidos o gases inflamables o explosivos en el mismo compartimiento del auto en el que lleva el teléfono móvil y los accesorios.

### En aviones

Los dispositivos inalámbricos pueden ocasionar interferencia en los aviones.

- Apague el teléfono antes de abordar un avión.
- No lo use en aviones sin la autorización de la tripulación.

### Niños

Mantenga el teléfono en un sitio seguro fuera del alcance de los niños. Incluye piezas pequeñas que, si se sueltan, podrían ocasionar riesgo de asfixia.

### Llamadas de emergencia

No todas las redes móviles cuentan con llamadas de emergencia. Por lo tanto, nunca debe depender solo del teléfono celular para las llamadas de emergencia. Compruebe la disponibilidad con su proveedor de servicio local.

## Información y precauciones con la batería

- No es necesario que descargue la batería por completo antes de volver a cargarla. A diferencia de otros sistemas de baterías, este no presenta un efecto de memoria que pueda comprometer el rendimiento de la batería.
- Use únicamente baterías y cargadores LG. Los cargadores LG están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un cortocircuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse cientos de veces antes de que sea necesario reemplazarla.
- Si no utilizó la batería por un período prolongado, recárguela para maximizar su funcionamiento.
- No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol ni lo use en ambientes de elevada humedad, por ejemplo, el baño.
- No deje la batería en lugares donde haga mucho calor o mucho frío porque estos ambientes pueden deteriorar su funcionamiento.
- Si reemplaza la batería por una del tipo incorrecto, puede producirse una explosión.
- Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante. Recíclelas siempre

## Indicaciones de seguridad y uso eficiente

que sea posible. No las deseche como residuos domésticos.

- Si necesita reemplazar la batería, lleve la unidad al distribuidor o centro de servicio técnico autorizado por LG Electronics para obtener ayuda.
- Una vez que el teléfono esté totalmente cargado, siempre desenchufe el cargador del tomacorriente para que el cargador no consuma energía de manera innecesaria.
- La vida útil real de la batería dependerá de la configuración de la red, de las configuraciones del producto, los patrones de uso, la batería y las condiciones del medioambiente.
- Asegúrese de que la batería no entre en contacto con elementos de bordes filosos,

como dientes de animales o uñas. Podría causar un incendio.

### **Aviso:** software de código abierto

Para obtener el correspondiente código fuente de GPL, LGPL, MPL y demás licencias de código abierto, visite <http://opensource.lge.com/>

Todos los términos de licencias, las exenciones de responsabilidad y los avisos mencionados están disponibles para su descarga con el código fuente.